

# smart Wallbox



smart

» Lietotāja rokasgrāmata



## Svarīgas adreses.

### Kontakti

**Daimler AG**

**Mercedesstraße 137  
70327 Štutgarte, Vācija**

Tehnisku jautājumu gadījumā, lūdzu, vērsieties pie vietējā smart tehniskajā servisā.

Šo rokasgrāmatu gan pilnībā, gan daļēji aizliegts reproducēt, saglabāt elektroniskā datu nesējā vai citādi elektroniski, elektriski, mehāniski, optiski, ķīmiski, ar fotokopiju vai audioierakstu pavairot bez nepārprotamas rakstiskas atļaujas.

# Satura rādītājs.

ii Svarīgas adreses.

## 01

### **1 Svarīga informācija.**

- 1 Norādījumi par šo rokasgrāmatu.
- 1 Drošības norādījumi šajā rokasgrāmatā.
- 2 Drošības norādījumi, kas attiecas uz ierīci.
- 2 Vispārīgie drošības norādījumi.
- 3 Vispārīgie norādījumi par produktu.
- 4 Lietošanas norādījumi.

## 02

### **5 Ievads.**

- 5 Informācija par produktu.
- 5 Izpakošana un piegādes komplektācija.
- 6 Produkta variantu identifikācija.

## 03

### **7 Uzlādes process.**

- 7 Uzlādes process ar smart Wallbox.

## 04

### **10 Kļūdu novēršana.**

- 10 Kļūdu ziņojumi uzlādes procesa laikā.
- 11 Darbības traucējumi un risinājumi.
- 11 Produkta ekspluatācijas pārtraukšana un ekspluatācijas atsākšana.
- 12 Biežāk uzdotie jautājumi.

## 05

### **14 Pielikums.**

- 14 Tehniskie parametri.
- 15 Rasējumi un izmēri.
- 16 Standarti un direktīvas.
- 17 CE marķējums un atbilstības deklarācija.
- 17 Apkope.
- 18 Tīrīšana un kopšana.
- 18 Prečzīme.
- 18 Autortiesības un autortiesību aizsardzība.
- 19 Norādījumi par utilizāciju.



# » Svarīga informācija.

## Norādījumi par šo rokasgrāmatu.

Šī rokasgrāmata kā oriģinālais piederums ir iekļauta jūsu smart Wallbox komplektācijā, un tajā ir aprakstītas darbības un opcijas, kas nepieciešamas Wallbox ekspluatācijas sākšanai un lietošanai. Lai orientēšanās rokasgrāmatā būtu ērta un pārskatāma, noteiktām tekstā daļām ir īpašs formatējums.

- > Apraksti, kuros uzskaitītas dažādas līdzvērtīgas opcijas (kā šajā gadījumā), ir atzīmēti ar aizzīmju punktiem.
- > Apraksti, kuros izskaidrota noteiktas funkcijas veikšana, ir sakārtoti numurētā secībā, tādējādi nosakot atsevišķo darbību secību.

Obligāti izlasiet šo rokasgrāmatu, jo tajā ir svarīga informācija par Wallbox izmantošanu kopā ar jūsu smart transportlīdzekli. Īpaši ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā atrodamos norādījumus par lietošanu un drošību.

Uzglabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā turpmākām atsaucēm. Ja Wallbox izmanto vairāki lietotāji, visiem lietotājiem obligāti jābūt informētiem par šīs rokasgrāmatas saturu un it īpaši par drošības norādījumiem, vai rokasgrāmatai jābūt visiem pieejamai.

Visi izmēri šajā rokasgrāmatā ir norādīti milimetros. Ja nepieciešams, pie dažādiem attēliem ir norādīts attiecīgais mērogs.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka visa tehniskā informācija, specifikācijas un produkta konstrukcijas iezīmes var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

## Drošības norādījumi šajā rokasgrāmatā.

Īpaši svarīgi ir ievērot brīdinājumus un piesardzības pasākumus, kas šajā rokasgrāmatā ir atzīmēti ar tālāk minētajiem simboliem. Simboliem ir šāda nozīme:



### **BĪSTAMI!**

Ar šo simbolu apzīmētās sadaļas norāda elektrisko spriegumu, kas apdraud veselību un dzīvību. Nekādā gadījumā nedrīkst veikt darbības, kas ir apzīmētas ar šo simbolu.



### **PIESARDZĪBU!**

Ar šo simbolu apzīmētās sadaļas norāda citus riskus, kas var izraisīt pašas ierīces vai citu elektroenerģijas patērētāju bojājumus. Veicot darbības, kas ir apzīmētas ar šo simbolu, jāievēro īpaša piesardzība.



### **NORĀDĪJUMS!**

Ar šo simbolu apzīmētās sadaļas norāda svarīgu papildu informāciju un īpatnības, kas ir nozīmīgas, lai sekmīgi lietotu ierīci. Darbības, kas ir apzīmētas ar šo simbolu, jāveic pēc nepieciešamības.

## Drošības norādījumi, kas attiecas uz ierīci.

Pie korpusa, kā arī pie iekšpusē esošā Wallbox elektronikas pārsega ir piestiprināti papildu drošības un lietošanas norādījumi. Šiem simboliem ir šāda nozīme:



### UZMANĪBU!

Pirms atverat sava smart Wallbox korpusa durtiņas, lūdzu, noteikti izlasiet lietotāja rokasgrāmatu (šo dokumentu).



### UZMANĪBU!

Pēc korpusa atvēršanas Wallbox iekšpusē var būt bīstams elektriskais spriegums.

## Vispārīgie drošības norādījumi.

Ievērojiet tālāk minētos punktus:

- > Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.
- > Ievērojiet visus brīdinājumus.
- > Ievērojiet visas instrukcijas.
- > Ir pieejami izmantošanai dažādās valstīs paredzēti Smart Wallbox ierīces modeļi. Lūdzu, pārbaudiet pēc marķējuma uz identifikācijas datu plāksnītes Wallbox apakšā, vai jūsu valstī ir atļauta šīs Wallbox ierīces uzstādīšana un izmantošana.
- > Wallbox uzstādīšanu, pieslēgšanu atbilstoši vietējiem priekšrakstiem un noteikumiem un nodošanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektrotehnikas speciālists.
- > Wallbox ierīcē nav paliekošās strāvas slēdža (RCCB). Tam ir jābūt iepriekš uzstādītājā posmā un tikai Wallbox ierīces piegādes līnija. Visiem šajā dokumentā aprakstītajiem Smart Wallbox modeļiem ir iebūvēts DC noplūdes strāvas noteicējs, tāpēc parasti ir pietiekams RCCB ar A tipa nostrādes parametriem. Tomēr vienmēr jāievēro valsts un vietējie noteikumi. Tajos var būt prasība izmantot RCCB ar citiem (piemēram., B tipa) nostrādes parametriem.
- > Instalācijas laikā un pēc tās minimālajam attālumam visās pusēs līdz Wallbox jābūt 50 cm.
- > Nekādā gadījumā nenoņemiet elektronikas pārsegu, kas atrodas aiz Wallbox korpusa durtiņām: Aiz tām esošajām daļām tīrīšana vai apkope nav nepieciešama vai arī to nekādā gadījumā nedrīkst veikt lietotājs.
- > Wallbox drīkst izmantot tikai laikā, kad korpusa durtiņas ir aizvērtas un bloķētas. Pirms uzlādes procesa pārliecinieties, vai korpusa durtiņas ir aizvērtas, un nobloķējiet tās ar piegādes komplektācijā iekļauto trīskanšu atslēgu.
- > Izmantojiet tikai uzņēmuma smart piederumus, kas ir paredzēti un piedāvāti tieši šai ierīcei.
- > Nelietojiet šo Wallbox tekoša ūdens vai ūdens strūklu tiešā tuvumā. Tomēr smart Wallbox atbilstoši attiecīgajai aizsardzības pakāpei ir pietiekami aizsargāta pret ūdens strūklu un šļakatām.
- > Wallbox nedrīkst uzstādīt plūdu apdraudētās vietās.
- > Wallbox nedrīkst uzstādīt sprādzienbīstamā vidē (EX zonā).
- > Lai pastāvīgi nodrošinātu pietiekamu gaisa cirkulāciju, Wallbox nedrīkst aplīmēt vai aizsegt ar priekšmetiem vai citiem materiāliem.

- > Uz korpusa nedrīkst novietot šķidrumus vai priekšmetus vai traukus, kas satur šķidrumus.
- > Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažās valstīs var būt spēkā prasība izmantot citus augšpusē ierīkotā noplūdes strāvas aizsargslēdža (FI slēdzis, turpmāk saukts RCCB, skatīt arī "Terminu vārdnīca un definīcijas" 28. lpp.) nostrādes parametrus (piemēram, B tipu) Šādā gadījumā vērsieties vietējā Smart tehniskajā servisā.
- > Ņemiet vērā, ka nav ieteicams izmantot radiatoritājus Wallbox tiešā tuvumā (< 20 cm), jo tie var radīt darbības traucējumus.
- > Šo ierīci nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām vai personām ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas uzrauga vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kurš atbild par minēto personu drošību.
- > Bērni pastāvīgi jāpieskata, lai viņi nespēlētu ar šo ierīci.
- > Ņemiet vērā, ka Wallbox drīkst uzstādīt un lietot ne vairāk kā 2000 metru (virs jūras līmeņa) augstumā.

### Vispārīgie norādījumi par produktu.

Šī smart Wallbox ierīce atbilst tehnikas pašreizējam stāvoklim un visām spēkā esošajām drošības tehnikas regulām, direktīvām un standartiem. Šajā rokasgrāmatā sniegtie drošības norādījumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pareizu un drošu lietošanu. Rīkojoties pretēji vai neievērojot drošības norādījumus un instrukcijas, kas minētas šajā rokasgrāmatā, var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai gūt smagus savainojumus. Traucējumus, kas negatīvi ietekmē personu, pieslēgto elektroenerģijas patērētāju vai pašas ierīces drošību, drīkst novērst tikai kvalificēti elektrotehnikas speciālisti.

Ja Wallbox darbībā rodas kļūmes, vispirms vērsieties uzņēmumā, kurš veicis uzstādīšanu. Ja tādējādi kļūmi nav iespējams novērst, vērsieties vietējā smart tehniskajā servisā.

Noteikti sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu šādos gadījumos:

- > ja korpusam ir mehāniski bojājumi,
- > ja korpusa durtiņas ir noņemtas vai tās vairs nevar aizvērt vai nobloķēt,
- > acīm redzami vairs netiek nodrošināta pietiekama aizsardzība pret ūdens šļakstiem un/vai svešķermeņiem,
- > uzlādes kontaktligzdai vai ārējam lādētāja kabelim ir funkcionāli vai vizuāli redzami bojājumi,
- > Wallbox nedarbojas pareizi vai arī tam ir citi bojājumi.



#### **BĪSTAMI!**

Ja konstatējat korpusa, uzlādes kontaktligzdas vai lādētāja kabeļa bojājumus, nekavējoties pārtrauciet Wallbox ekspluatāciju, izslēdzot ēkas elektroinstalācijā uzstādīto(-os) drošinātāju(-us). Šādā gadījumā nedrīkst turpināt Wallbox lietošanu! Vērsieties vietējā smart tehniskajā servisā!

## **Lietošanas norādījumi.**

Lietojot Wallbox, ievērojiet tālāk minētās instrukcijas.

- > Šai ierīcei vienmēr jābūt savienotai ar strāvas padeves zemējuma kabeli. Zemējuma kabeļa savienojumu uzstāda un pārbauda ierīces uzstādītājs. Pēc uzstādīšanas izmaiņas drīkst veikt tikai kvalificēts elektrotehnikas speciālists.
- > Wallbox nav ieteicams uzstādīt vietās, kur pārvietojas daudz cilvēku. Īpaši nepiemērotas uzstādīšanas vietas ir pasāžas un marķēti evakuācijas ceļi.
- > Lai novērstu pakļupšanas risku, kad nenotiek uzlādes process, lādētāja kabelis vienmēr jānoņem un jānovieto uzglabāšanai (variantiem ar uzlādes kontaktligzdu) vai jāiesprauž uzlādes kontaktdakšas stiprinājumā (variantiem ar fiksēti pievienotu lādētāja kabeli).
- > Pārliedzinieties, vai ierīces nominālais spriegums un nominālā strāva atbilst jūsu vietējā elektrotīkla parametriem un uzlādes procesa laikā netiek pārsniegta nominālā jauda.
- > Vienmēr ievērojiet vietējos drošības noteikumus, kas ir spēkā valstī, kurā izmantojat Wallbox.
- > Lai pilnībā atvienotu Wallbox no elektrotīkla, strāvas padeve jāpārtrauc, izmantojot uzstādītos(-os) drošinātājus(-us) un ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi.
- > Nekad nelietojiet Wallbox šauros apstākļos. Īpaši svarīgi ir nodrošināt, lai transportlīdzeklis atastos piemērotā attālumā no Wallbox un to būtu iespējams pievienot, pārmērīgi nenostiepjot lādētāja kabeli.
- > Transportlīdzekļa novietošanai jāatstāj brīva vieta Wallbox priekšā. Attālumam starp transportlīdzekli un Wallbox jābūt vismaz 50 cm, bet ne vairāk par 5 m.
- > Pārliedzinieties, vai Wallbox lietošanas laikā korpusa durtiņas vienmēr ir aizvērtas un bloķētas. Durtiņu atvēršanai paredzēto trīskanšu atslēgu uzglabājiet vietā, kur tai var piekļūt tikai pilnvaroti lietotāji.
- > Nekādā gadījumā nenoņemiet iekšējo elektronikas pārsegu, kas atrodas aiz Wallbox korpusa durtiņām.
- > Nekādā gadījumā neveiciet Wallbox korpusa vai iekšējo slēgumu modifikācijas. Rīkošanās pretēji šiem norādījumiem apdraud drošību un ir pretrunā ar garantijas nosacījumiem, kā rezultātā garantija var tikt nekavējoties anulēta.
- > Ierīces uzstādīšanu un/vai remontu uzticiet veikt tikai kvalificētam un profesionālam personālam. Ierīcē nav daļu, kuru apkope jāveic lietotājam.



# » Ievads.

Pateicamies, ka izvēlējāties šo Wallbox, lai uzlādētu savu smart transportlīdzekli. Iegādājoties smart Wallbox, jūs esat izvēlējies inovatīvu, uz nākotni orientētu risinājumu.

eMobility risinājumi, tostarp smart modeļi ar elektrodzinējiem, palīdz ekonomēt dabas resursus un ilgtermiņā saudzē vidi. smart Wallbox apvieno inovatīvu un pievilcīgu dizainu un intuitīvu funkcionalitāti. Lietotājs pēc vajadzības var izvēlēties privātai vai daļēji publiskai lietošanai paredzētu variantu ar uzlādes kontaktligzdu vai ar fiksēti pievienotu lādētāja kabeli.

smart Wallbox ierīces tiek pilnībā izgatavotas Vācijā un atbilst visiem Eiropā spēkā esošajiem priekšrakstiem un standartiem par elektrisko transportlīdzekļu uzlādes režīmiem saskaņā ar standartu IEC 61851-1, 3. režīmu: Papildinformācijai izlasiet arī sadaļu "Standarti un direktīvas." 16. lappusē.

## Informācija par produktu.

Ar Jūsu iegādāto Wallbox droši un ērti var uzlādēt elektriskos transportlīdzekļus saskaņā ar standartu IEC 61851-1, 3. režīmu, un tas nodrošina iespējami īsu uzlādes laiku.

Visu produktu ražošanā lietotāja drošība ir mūsu prioritāte. Tāpēc Wallbox ierīce ir aprīkota ar iebūvētu DC noplūdes strāvas noteicēju, kas nodrošina augšpusē pieslēgtā RCCB pareizu darbību līdzstrāvas noplūdes gadījumā.

Ikdienā darboties ar Wallbox ir ļoti vienkārši: Pašreizējo darbības stāvokli jebkurā laikā parāda trīs LED indikatori korpusa durtiņu lejasdaļā. Darbības kļūmes gadījumā kļūmes cēloni var noteikt pēc specifiska LED indikatoru kļūdas koda, neatverot ierīces korpusu. Pēc tam, kad kvalificēts speciālists ir sācis Wallbox ekspluatāciju, ierīci jebkurā laikā var izmantot uzlādei, turklāt uzlādes process katru reizi ir atsevišķi jāapstiprina ar integrētu grozāmo slēdzi. Visu Wallbox ierīču kopīga iezīme ir kompaktais korpus, kas nevainojami pasargā iekšējos slēgumus pret vides iedarbību un neautorizētu piekļuvi. Visu variantu Wallbox ierīču uzstādīšana un ekspluatācijas sākšana vienmēr jāveic kvalificētam elektrotehnikas speciālistam. Jautājumu gadījumā lūdzam vērsties pie vietējā smart sadarbības partnera.

## Izpakošana un piegādes komplektācija.

Jūsu Wallbox tiek piegādāts īpaši izturīgā kārbā kopā ar dažādiem piederumu komponentiem, kas nepieciešami pareizai lietošanai. Uzreiz pēc izpakošanas pārlicinieties, vai piegādes komplektācijā ietilpst tālāk minētie komponenti.

Komponenti	Daudzums	Apraksts
Wallbox	1	Uzlādes stacija, kas sastāv no plastmasas korpusa ar aizveramām durtiņām un atsevišķas montāžas plāksnes
Ātro uzziņu rokasgrāmata	1	Ātro uzziņu rokasgrāmata ar drošības norādījumiem drukātā formā
Montāžas komplekts	1	Skrūvju komplekts uzstādīšanai pie sienas, komplektā 2 x 4 skrūves un atbilstoši dībeļi, trīskanšu atslēga, slēdža bloķētāja atslēgas (2 gab.), atspriegotājs ar skrūvēm (2 gab.), aizbāžņi korpusa aizmugures atverēm (3 gab.).

Ja pēc izpakošanas viens vai vairāki komponenti piegādes komplektācijā neatrodas, nekavējoties sazinieties ar savu vietējo smart izplatītāju.



### NORĀDĪJUMS!

Kārba, kurā tiek piegādāta smart Wallbox ierīce, nodrošina optimālu aizsardzību pret ārēju iedarbību transportēšanas un uzglabāšanas laikā. Ja iespējams, saglabājiet šo kārbu un iepakojiet tajā smart Wallbox ierīci, kad darbības kļūmes gadījumā tā jānosūta ražotājam vai tā jātransportē citu iemeslu dēļ.

### Produkta variantu identifikācija.

smart Wallbox sērijā ietilpst vairāki ierīču varianti, kas mehāniski un elektriski ir pielāgoti dažādiem izmantošanas veidiem. Ierīces identifikācijai Wallbox apakšā atrodas produkta etiķete ar jūsu Wallbox ierīces specifisko smart artikula numuru. Izmantojot šo etiķeti, pārliecinieties, vai uzstādītais modelis atbilst šajā rokasgrāmatā aprakstītajam.



Ierīces identifikācijai īpaši nozīmīgs ir modeļa apzīmējums (A000 906 XX XX), kā arī zem tā norādītās elektrotīkla pieslēguma vērtības (spriegums, tīkla frekvence, strāvas stiprums).

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīti šādi Wallbox varianti:

Modelis	Elektrotīkla pieslēgums	Variants
A0009069206	230 / 400 V 50 Hz 16 A	Fiksēti pievienots lādētāja kabelis saskaņā ar IEC 62196-2, tips 2, apm. 6 m; uzlādes jauda 11 kW
A0009069306	230 / 400 V 50 Hz 32 A	Integrēta uzlādes kontaktligzda saskaņā ar IEC 62196-2, tips 2 pēc izvēles pieejamam 3. režīmalādētāja kabelim; uzlādes jauda 22 kW

Lai iegūtu informāciju par 3. režīma lādētāja kabeļiem, lūdzu, vērsieties pie sava vietējā smart izplatītāja.



### UZMANĪBU!

Šajā rokasgrāmatā norādītā informācija un tehniskās specifikācijas attiecas tikai uz šajā instrukcijā minētajiem variantiem, un to nedrīkst attiecināt uz citiem Wallbox modeļiem: Citi varianti tiek piegādāti ar tiem atbilstošām specifiskām instrukcijām.

## » Uzlādes process.

Šajā rokasgrāmatā aprakstīto smart Wallbox variantu mehānisko un elektrotehnisko uzstādīšanu drīkst veikt tikai kvalificēts un profesionāls personāls. It īpaši ēkas elektroinstalācijas sagatavošanu un ierīces pievienošanu pie ēkas elektroinstalācijas, kā arī ierīces nodošanu ekspluatācijā jāuztic veikt kvalificētam elektrotehnikas speciālistam. Vērsieties elektrotehnikas uzņēmumā vai pie sava vietējā smart sadarbības partnera, kur saņemsiet palīdzību, ja jums ir jautājumi par Wallbox uzstādīšanu un lietošanu.

Uzstādīšana ir aprakstīta atsevišķā uzstādīšanas instrukcijā. Šajā instrukcijā ir svarīga informācija par Wallbox mehānisko un elektrisko uzstādīšanu, kā arī par nodošanu ekspluatācijā un ekspluatācijas sākšanu. Ja iespējams, piedalieties ierīces ekspluatācijas sākšanā, ko veiks elektrotehnikas speciālists, lai vēlāk bez sarežģījumiem spētu patstāvīgi veikt uzlādes procesu ar savu Wallbox ierīci.

Pašreizējo Wallbox darbības stāvokli pastāvīgi rāda trīs krāsaini LED indikatori ierīces priekšpusē. LED indikatori attiecīgi var...



...degt

(būt pastāvīgi  
ieslēgti)



...mirgot



...nedegt

(būt pastāvīgi  
izslēgti).

Papildinformāciju par darbības stāvokļiem skatiet nākamajās lappusēs.

### Uzlādes process ar smart Wallbox.

Wallbox ir paredzēts jūsu smart transportlīdzekļa iespējami ātrai uzlādēšanai saskaņā ar standartu IEC 61851-1, 3. režīmu. Faktiskais uzlādes laiks ir atkarīgs no transportlīdzeklī uzstādītā akumulatora, kā arī no tā uzlādes stāvokļa uzlādes procesa sākumā.

Wallbox ierīcei ir pieejami varianti ar fiksēti pievienotu lādētāja kabeli vai ar 2. tipa uzlādes kontaktligzdu. Savukārt variants A0009069206 ir aprīkots ar lādētāja kabeli ar 2. tipa lādētāja savienotāju. Lādētāja savienotājs ir iesprausts atbilstošā lādētāja spraudņa stiprinājumā Wallbox labajā pusē un tiek izņemts tikai uzlādes procesa veikšanai.



2. tipa spraudnis


Variants A0009069306 ir aprīkots ar uzlādes kontaktligzdu, kuras izmantošanai nepieciešams pēc izvēles pieejams 3. režīma lādētāja kabelis ierīces pievienošanai pie Jūsu smart transportlīdzekļa. Šis variants ir aprīkots ar bloķēšanas sistēmu, ko darbina elektromotors un kura fiksē uzlādes kontaktspraudni Wallbox ierīcē, tiklīdz lādētāja kabelis ir pievienots pie Wallbox un pie transportlīdzekļa. Informāciju par lādētāja kabeļiem vaicāriet savam vietējam smart izplatītājam.



#### UZMANĪBU!

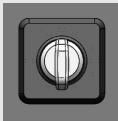
smart Wallbox drīkst izmantot tikai laikā, kad korpusa durtiņas ir aizvērtas un bloķētas. Pirms uzlādes procesa pārliecinieties, vai korpusa durtiņas ir aizvērtas un nobloķētas ar piegādes komplektācijā iekļauto trīskanšu atslēgu.

Lai uzlādētu savu smart transportlīdzekli, izmantojot Wallbox, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Novietojiet transportlīdzekli tā, lai ar lādētāja kabeļa lādētāja savienotāju ērti varētu aizsniegt transportlīdzekļa kontaktligzdu. Lādētāja kabelis uzlādes procesa laikā nedrīkst būt cieši nospriegots vai nostiepts.
2. Atveriet transportlīdzekļa kontaktligzdu, kā aprakstīts transportlīdzekļa lietotāja rokasgrāmatā.
3. Pārbaudiet LED indikatorus Wallbox priekšpusē. Ja Wallbox ir lietošanas kārtībā, ik pēc 5 sekundēm mirgo zilais LED indikators  un pārējie divi LED indikatori nedeg.
4. Izņemiet lādētāja savienotāju no lādētāja kontaktspraudņa ligzdas (variants A0009069206) vai savienojiet pēc izvēles pieejamo Mode-3 lādētāja kabeli ar lādētāja kontaktligzdu Wallbox labajā pusē (variants A0009069306).
5. Pilnībā iespraudiet lādētāja kabeļa savienotāju transportlīdzekļa kontaktligzdā.
6. Ja nepieciešams, atbloķējiet uzlādes procesu ar grozāmo slēdzi korpusa labajā pusē.



> Grozāmais slēdzis horizontālā stāvoklī: nākamais uzlādes process ir bloķēts.
















> Grozāmais slēdzis vertikālā stāvoklī: uzlādes process ir atbloķēts.




#### NORĀDĪJUMS!

Uzlādes atbloķēšana ir nepieciešama tikai tādēļ, lai sāktu uzlādes procesu. Pēc tam grozāmo slēdzi var pārslēgt horizontālā pozīcijā, nepārtraucot uzlādes procesu. Taču, kad savienojums ar transportlīdzekli ir atvienots, Wallbox ir bloķēta un jaunu uzlādes procesu nevar sākt.

LED indikatoru Wallbox priekšpusē attēlo darbības stāvokli, kā norādīts tālāk.

LED indikatoru attēlojums	Apraksts
	Zilais LED indikators  mirgo ik pēc 5 sekundēm, zaļais LED indikators  un sarkanais LED indikators  nedeg. Var pievienot transportlīdzekli.
	Kad transportlīdzeklis ir pievienots un atpazīts, bet uzlādes process vēl nav atbloķēts ar grozāmo slēdzi, zilais LED indikators  deg nepārtraukti.
	Kad uzlādes process ir atbloķēts ar grozāmo slēdzi, zilais LED indikators  nodziest un zaļais LED indikators  deg nepārtraukti. Šajā stāvoklī Wallbox gaida, kad transportlīdzeklis sāks uzlādes procesu.
	Kad notiek uzlādes process, zaļais LED indikators  mirgo. Uzlādes procesu var manuāli pārtraukt no transportlīdzekļa, un transportlīdzeklis to pārtrauc automātiski, kad uzlādes process ir pabeigts.
	Kad uzlādes process ir pārtraukts vai pabeigts, zaļais LED indikators  atkal deg nepārtraukti.

**NORĀDĪJUMS!**

Uzlādes process vienmēr tiek pabeigts no transportlīdzekļa, nevis no Wallbox. Degošs zaļais LED indikators , pamatojoties uz informāciju, kas saņemta no transportlīdzekļa, norāda, ka uzlādes process ir pārtraukts vai pabeigts. Atšķirt šos abus stāvokļus var, tikai izmantojot transportlīdzekļa akumulatora uzlādes stāvokļa indikatoru. Ja transportlīdzeklis pēc pietiekami ilga uzlādes procesa nav pilnībā uzlādēts, vērsieties pie sava vietējā smart sadarbības partnera.

Pēc uzlādes procesa pabeigšanas izņemiet kabeli no transportlīdzekļa kontaktligzdas un pareizi novietojiet uzglabāšanai līdz nākamajam uzlādes procesam.







# » Kļūdu novēršana.

Jūsu smart Wallbox ir konstruēts, lai nodrošinātu maksimālu lietošanas drošību un iespējami nevainojamu uzlādes darbību. Ja praktiskas izmantošanas laikā tomēr rodas traucējums, to norāda LED indikatori Wallbox priekšpusē. Nākamajā nodaļā ir aprakstīts, kā atpazīt kļūdu stāvokļus un kādas darbības jāveic, lai novērstu traucējumu.

## Kļūdu ziņojumi uzlādes procesa laikā.

Noteiktos apstākļos uzlādes procesa laikā var rasties darbības kļūmes un traucējumi, kuru dēļ pareiza transportlīdzekļa uzlāde atbilstoši standartam IEC 61851.1 nav iespējama. Wallbox patstāvīgi atpazīst iespējamās iekšējās kļūdas, kā arī transportlīdzeklī radušās kļūdas un parāda tās, izmantojot LED indikatorus.

Lai parādītu kļūdu stāvokļus, LED indikatori mirgo noteiktā secībā, kas atkārtojas. Tiek attēloti tālāk minētie stāvokļi.

LED indikatoru attēlojums	Kļūdu apraksts
	Ja sarkanais LED indikators  deg un zilais LED indikators  un/vai zaļais LED indikators  mirgo, Wallbox ir konstatējusi kļūdu. Lai apstiprinātu kļūdu, pārtrauciet pašreizējo uzlādes procesu; sāciet jaunu uzlādes procesu, lai atiestatītu kļūdu.
	Ja kļūda rodas atkārtoti vai pastāvīgi, pārtrauciet Wallbox izmantošanu (sk. 11. lpp.) un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.
	Ja kļūda rodas atkārtoti vai pastāvīgi, pārtrauciet Wallbox izmantošanu (sk. 11. lpp.) un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.



### NORĀDĪJUMS!

Pilnīgu informāciju par visiem kļūdu ziņojumiem skatiet sava Wallbox uzstādīšanas instrukcijā.

Gandrīz visos kļūdu stāvokļos Wallbox automātiski sāk jaunu uzlādes procesu, vienlaikus pārbaudot komunikāciju ar smart transportlīdzekli. Praksē tomēr ir ieteicams kļūdas gadījumā jaunu uzlādes procesu sākt manuāli, atvienojot un atkārtoti pievienojot spraudsavienojumu, jo ar automātisku pārstartēšanu nav iespējams novērst visas kļūdas.



### UZMANĪBU!

Ja Wallbox transportlīdzekļa uzlādes režīmā joprojām rāda kļūdu ziņojumus, noteikti vērsieties vietējā smart tehniskajā servisā. Iespējams, pirms transportlīdzekļa uzlādi atkal var veikt ar Wallbox, nepieciešams transportlīdzekļa remonts vai jāmaina Wallbox vai lādētāja kabelis.

## Darbības traucējumi un risinājumi.

Lai smart Wallbox lietošana būtu droša, lietošanas laikā tam jābūt nodrošinātam ar pirms tā uzstādītu(-iem) drošinātāju(-iem) un ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi. Lai traucējumu gadījumā veiktu atbilstošas darbības un atjaunotu ierīces darba stāvokli, vispirms jānosaka traucējuma veids.

Var rasties šādi traucējumi:

Traucējums	Iespējamais cēlonis	Ieteicamais risinājums
Nedarbojas LED indikatori.	Wallbox ierīcei nav pievadīts spriegums.	Ir pārtraukta sprieguma padeve no ēkas elektrotīkla: Pārbaudiet pirms ierīces uzstādīto(-os) drošinātāju(-us) un ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi; ja nepieciešams, ieslēdziet tos. Ja kļūda rodas atkārtoti vai pastāvīgi, sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.
	Ir radusies iekšēja kļūda Wallbox ierīcē.	Jānomaina Wallbox. Šādā gadījumā vērsieties vietējā smart tehniskajā servisā.
Elektriskais transportlīdzeklis nav atpazīts.	Transportlīdzeklī vai uzlādes stacijā nav pareizi iesprausts lādētāja kabelis.	Atvienojiet uzlādes spraudni no transportlīdzekļa un no uzlādes stacijas un iespraudiet tos vēlreiz. Ja kļūda joprojām pastāv, pārbaudiet 3. režīma lādētāja kabeli un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.
LED indikatori rāda kļūdas ziņojumu.	Wallbox atpazīst kļūdu.	Sāciet uzlādes procesu vēlreiz: Ja kļūda rodas atkārtoti vai pastāvīgi, pārtrauciet Wallbox izmantošanu (sk. 11. lpp.) un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.



### NORĀDĪJUMS!

Ja ir bojāta elektrības padeve Wallbox ierīcei, pārtrauciet Wallbox izmantošanu (sk. 11. lpp.) un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.

## Produkta ekspluatācijas pārtraukšana un ekspluatācijas atsākšana.

Ja nepieciešams, varat pārtraukt Wallbox ekspluatāciju. Lai pārtrauktu Wallbox ekspluatāciju, rīkojieties, kā norādīts tālāk:






1. Izslēdziet ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi (tiek pārtraukts Wallbox savienojums ar elektrotīklu).
2. Papildus izslēdziet arī pirms ierīces uzstādīto(-os) drošinātāju(-us).




Tagad ar Wallbox vairs nevar veikt uzlādi.

Lai vēlāk atkal atsāktu Wallbox ekspluatāciju, rīkojieties, kā norādīts tālāk:

1. Ieslēdziet arī pirms ierīces uzstādīto(-os) drošinātāju(-us).
2. Ieslēdziet arī ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi (tiek izveidots Wallbox savienojums ar elektrotīklu).

Kad Wallbox atkal ir savienots ar elektrotīklu, tiek sākts palaišanas process. Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, tiek veikta iekšējās elektronikas pārbaude. LED indikatori Wallbox priekšpusē dokumentē šo procesu, kā norādīts tālāk.

LED indikatoru attēlojums	Apraksts
	Visi trīs LED indikatoru vienu reizi nomirgo...
	...un pēc tam nodziest.
	Pēc tam mirgo zilais LED indikators  un zaļais LED indikators  , attēlojot pašreizējo programmatūras versiju (neattiecas uz ierīces lietošanu).

Ik pēc 5 sekundēm mirgo zilais LED indikators , tikmēr zaļais LED indikators  un sarkanais LED indikators  nodziest. Tagad var pievienot transportlīdzekli, lai veiktu uzlādes procesu.

### Biežāk uzdotie jautājumi.

Turpinājumā ir iekļauti daži biežāk uzdotie jautājumi par smart Wallbox uzstādīšanu un lietošanu. Lūdzu, izlasiet šo sadaļu, pirms vēršaties vietējā tehniskajā servisā: Iespējams, šeit ir atbilde arī uz jūsu jautājumu.

#### Vai drīkst pats uzstādīt smart Wallbox?

- > Nē, Wallbox mehānisko uzstādīšanu un it īpaši elektroinstalācijas uzstādīšanu vienmēr jāveic tikai kvalificētam elektrotehnikas speciālistam. Tikai tā iespējams garantēt elektrodrošību ierīces lietošanas laikā.
- > Patstāvīgi veiktas Wallbox uzstādīšanas rezultātā var tikt pārkāpti garantijas nosacījumi un anulēta uz Wallbox lietošanu attiecināmā garantija.

#### Kā elektriski jānodrošina Smart Wallbox?

- > Smart Wallbox visas fāzes jānodrošina ēkas elektroinstalācijas pusē, kā arī ar noplūdes strāvas aizsargslēdzi (vismaz A tips). Vienmēr ievērojiet visus vietējos elektroierīču lietošanas noteikumus, kuros var būt prasība izmantot citu (piemēram, B tipa) noplūdes strāvas aizsargslēdzi.

#### Vai smart Wallbox var darbināt arī ar vienu fāzi?

- > Jā, visus Wallbox modeļus var darbināt arī ar vienu fāzi.

#### smart Wallbox nedarbojas (nedeg neviens LED indikators). Kā šādā gadījumā noteikt kļūdu?

- > Ja pie Wallbox nav pieslēgts transportlīdzeklis, zilajam LED indikatoram Wallbox priekšpusē jāmirgo aptuveni ik pēc 5 sekundēm. Ja tā nenotiek, pārbaudiet:
  1. pirms ierīces uzstādīto(-os) drošinātāju(-us)
  2. ārējo noplūdes strāvas aizsargslēdzi
 Ja šīm drošības ierīcēm nav redzamu darbības traucējumu, vēršieties vietējā smart tehniskajā servisā.

#### smart Wallbox uzlādes jauda ir mazāka, nekā paredzēts. Kāds tam varētu būt cēlonis?

- > Dažu traucējumu gadījumā Wallbox iekšējie aizsargslēgumi samazina strāvas stiprumu. Šādā gadījumā ik pēc 10 sekundēm mirgo sarkanais LED indikators, bet uzlādi joprojām iespējams veikt. Ja iekšējie aizsargprocesi tiek aktivēti atkārtoti vai pastāvīgi, pārtrauciet Wallbox izmantošanu (skatiet 11. lpp.) un sazinieties ar vietējo smart tehnisko servisu.



**Ir pazudusi atslēga, ar kuru atver korpusu vai ar kuru atbloķē uzlādes procesu. Vai var atsevišķi pasūtīt jaunu atslēgu?**

- > Wallbox piegādes komplektācijā ietilpst trīskanšu atslēga korpusa durtiņu atvēršanai. Papildus tiek piegādātas divas atslēgas grozāmajam slēdzim ierīces sānos, ar kurām atbloķē uzlādes procesu. Ja abas grozāmajam slēdzim paredzētās atslēgas ir pazaudētas un grozāmais slēdzis korpusa labajā pusē ir horizontālā pozīcijā, Wallbox uzlādes režīms ir bloķēts un jaunu uzlādes procesu veikt nav iespējams. Lai pasūtītu jaunu trīskanšu atslēgu vai jaunu atslēgu slēdža slēdzenei, vērsieties pie tirgotāja, pie kura iegādājāties Wallbox.

**Kur var pasūtīt Wallbox rezerves daļas?**

- > Ja nepieciešamas rezerves daļas Wallbox ierīcei, vērsieties vietējā smart tehniskajā servisā.

# » Pielikums.

## Tehniskie parametri.

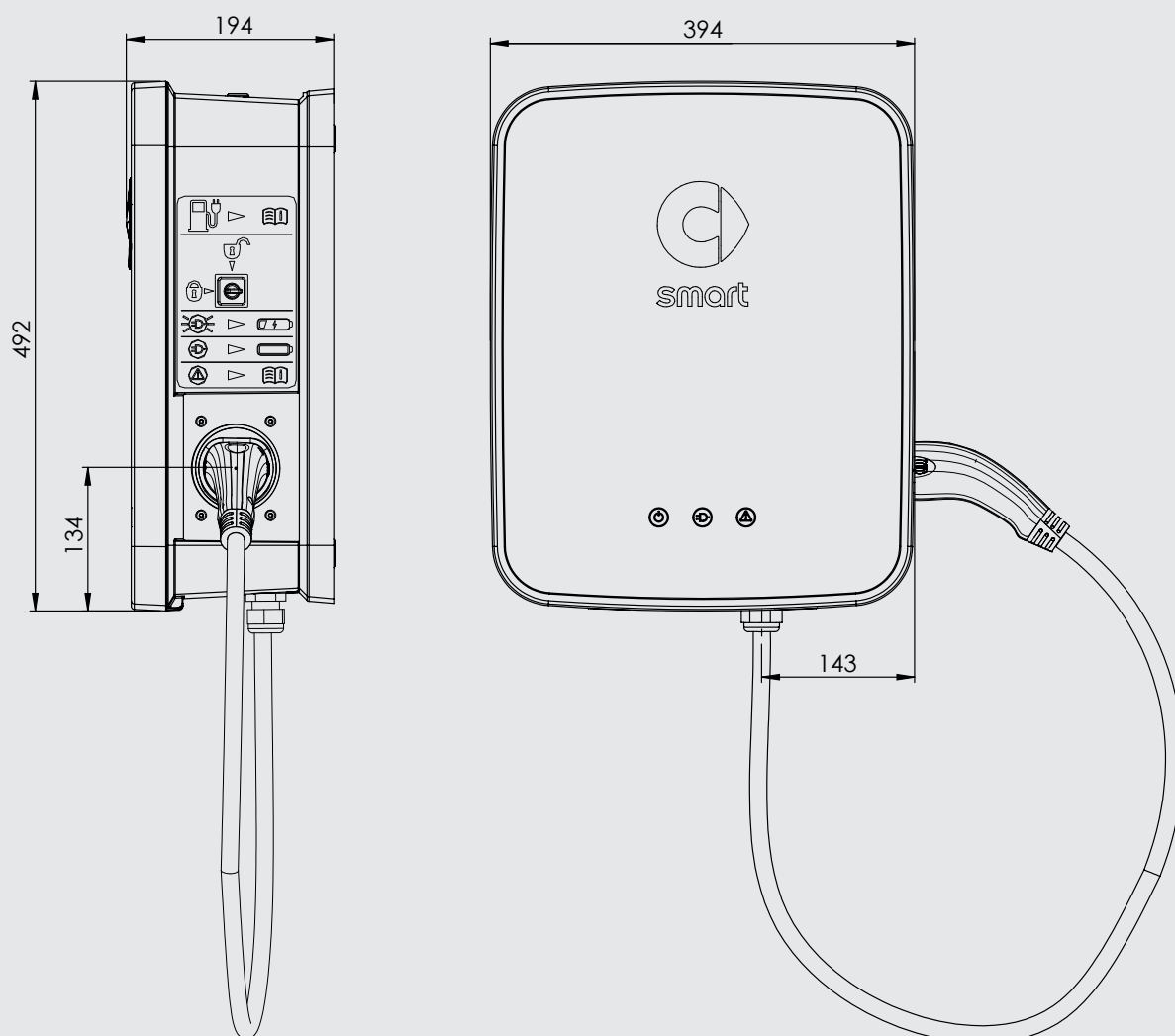
Variants	A0009069206	A0009069306
Noteikumi	saskaņā ar IEC 61851-1 / 61439-7	
Elektrotīkla pieslēgums	padevei līdz maks. 5 x 16 mm <sup>2</sup>	
Nominālais spriegums	230 / 400 V	
Nominālā strāva	16 A, 3 fāzes	32 A, 3 fāzes
Nominālā frekvence	50 Hz	
Uzlādes jauda maks.	11 kW	22 kW
Uzlādes veids	Lādētāja kabelis, 2. tips, apm. 6 m	Uzlādes kontaktligzda, 2. tips
Aizsargierīces	elektroniska līdzstrāvas noplūdes strāvas noteikšana DC-RCM, $I_{\text{tln d.c.}} \geq 6 \text{ mA}$	
Vadība / parametrizēšana	iekšējā RS485 pieslēgvietā (lietotājam nav piekļuves)	
Vides temperatūra ekspluatācijas laikā	no -30 līdz 50 °C	
Uzglabāšanas temperatūra	no -30 līdz 85°C	
Gaisa mitrums, relatīvais	no 5 līdz 95 % (bez kondensēšanās)	
Aizsardzības klase	I	
Pārsprieguma kategorija	III	
Piesārņojuma pakāpe	3	
Korpusa aizsardzības pakāpe	IP54	IP44
Triecienizturība	IK08	
Izmēri kopā ar montāžas plāksni	492 x 400 x 194 mm (augst. x pl. x dziļ.)	
Izmēri bez montāžas plāksnes	492 x 400 x 162 mm (augst. x pl. x dziļ.)	
Montāžas plāksnes izmēri	477.9 x 376.4 x 32 mm (augst. x pl. x dziļ.)	
Maksimālais uzstādīšanas augstums	≤ 2000 m virs jūras līmeņa	
Katras vienības svars kopā ar montāžas plāksni	apm. 14 kg	apm. 5.7 kg
Katras vienības svars bez montāžas plāksnes	apm. 13 kg	apm. 4.7 kg

## Rasējumi un izmēri.

smart Wallbox tiek piegādāts pilnībā samontēts un pārbaudīts. Visi ārējie izmēri ir norādīti šajos rasējumos.

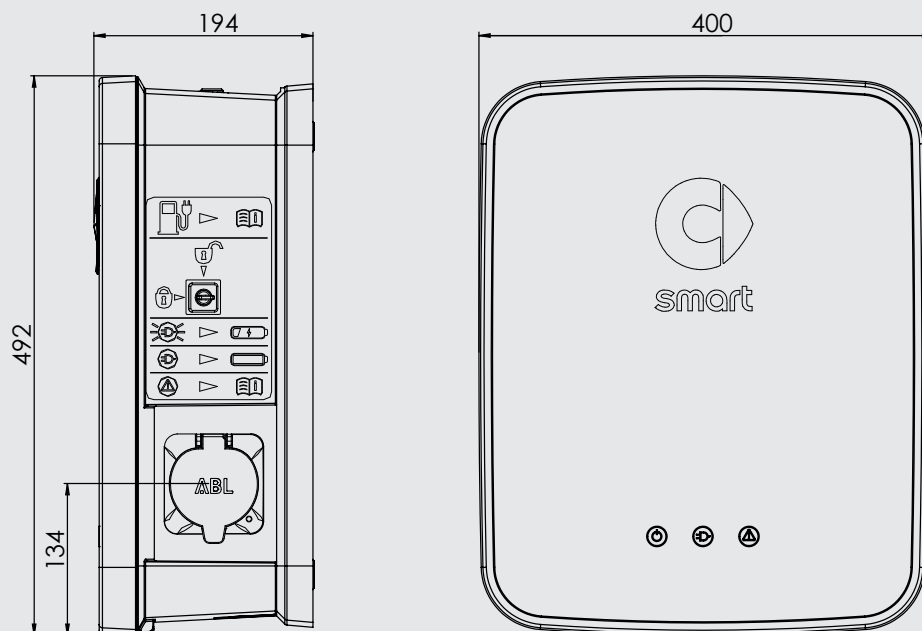
### Wallbox ar fiksēti pievienotu lādētāja kabeli.

Virsskats un sānskats (visi izmēri milimetros)



## Wallbox ar uzlādes kontaktligzdu.

Virsskats un sānskats (visi izmēri milimetros)



## Standarti un direktīvas.

smart Wallbox atbilst šādiem standartiem un aizsardzības klasēm:

### Vispārīgas direktīvas.


Direktīva	Skaidrojums
2014/30/ES	EMS direktīva
2011/65/ES	RoHS 2 direktīva
2012/19/ES	WEEE direktīva
2014/35/ES	Zemsprieguma direktīva
ElektroG	Elektrisko un elektronisko iekārtu likums

### Iekārtu drošības standarti.

Standarts	Skaidrojums
IEC 61851-1 Red. 2.0:2010	Elektrisko transportlīdzekļu konduktīvās uzlādes sistēmas – 1. daļa: Vispārīgās prasības
IEC/TS 61439-7:2014	7. daļa: Slēgiekārtu kombinācijas noteiktiem lietojuma veidiem, piem., jūrniecībā, kempinga laukumos, tirgus laukumos, elektrisko transportlīdzekļu uzlādes stacijās

Standarts	Skaidrojums
LVS EN 61851-1: 2012-01	Elektrisko transportlīdzekļu konduktīvās uzlādes sistēmas – 1. daļa: Vispārīgās prasības
E LVS EN 61851-22:2011-04	Elektrisko transportlīdzekļu konduktīvās uzlādes sistēmas – 22. daļa: Elektrisko transportlīdzekļu maiņstrāvas uzlādes stacijas
HD 60364-7-722:2012	Zemsprieguma iekārtu uzstādīšana – 7-722 daļa: Elektrisko transportlīdzekļu elektroenerģijas apgāde

### Aizsardzības klases un aizsardzības pakāpes.

Aizsardzības klase / aizsardzības pakāpe	Skaidrojums
	Aizsardzības klase I: Visām aprīkojuma strāvu vadošajām daļām ir zemas pretestības savienojums ar fiksētās instalācijas zemējuma kabeļu sistēmu.
IP 44	Ierīces aizsardzības pakāpe: Aizsardzība pret cietu priekšmetu iekļūšanu, ja to diametrs pārsniedz 1 mm, un pret ūdens šļakstiem (varianti: A0009069306).
IP 54	Ierīces aizsardzības pakāpe: Aizsardzība pret pieskaršanos, putekļiem kaitējošā daudzumā un ūdens šļakatām (variants: A0009069206)

### CE marķējums un atbilstības deklarācija.



smart Wallbox ierīcei ir piešķirts CE marķējums. Attiecīgā atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei elektroniskā veidā vietnē: [www.yourwallbox.de](http://www.yourwallbox.de).

### Apkope.

smart Wallbox ierīcei pēc uzstādīšanas īpaša apkope nav nepieciešama. Tā kā Wallbox iekšpusē tiek pārvadīts augsts spriegums, noteiktos intervālos (piem., reizi pusgadā) ieteicams vizuāli pārbaudīt korpusu un veikt no ārpuses pieejamo daļu un piederumu pārbaudi.



#### **BĪSTAMI!**

Nekādā gadījumā nenoņemiet smart Wallbox: iekšējo pārsegu. Daļu tīrīšana vai apkope nav nepieciešama, kā arī to nekādā gadījumā nedrīkst veikt lietotājs.

- > Vizuāli pārbaudiet, vai korpusa virsmas un uzlādes kontaktligzda(-as) nav bojātas.
- > Vizuāli pārbaudiet lādētāja kabeli un pārlicinieties, vai kabelim nav redzamu bojājumu vai deformāciju.

Ja minētajās pārbaudēs konstatējat redzamus bojājumus, lūdzam vērsties vietējā smart tehniskajā servisā.

Pirms atsākat Wallbox lietošanu, lūdziet novērst visus trūkumus. Līdz trūkumu novēršanai pārtrauciet Wallbox ekspluatāciju, kā aprakstīts sadaļā "Produkta ekspluatācijas pārtraukšana un ekspluatācijas atsākšana." 11. lappusē.

- > Wallbox ierīcei nav atsevišķa ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža: Kad vēlaties pārtraukt Wallbox ekspluatāciju, šim nolūkam ēkas elektrotīklā pirms ierīces uzstādītais(-ie) drošinātājs(-i) un ārējais noplūdes strāvas aizsargslēdzis vienmēr jāpārslēdz pozīcijā 0 (iesl./izsl.).
- > Lai izmantošanas laikā garantētu ierīces drošu darbību, reizi pusgadā jāpārbauda noplūdes strāvas aizsargslēdža darbība.

## **Tīrīšana un kopšana.**

smart Wallbox virsmu var tīrīt ar sausu drānu.

- > Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus, vaskus vai šķīdinātājus (piem., benzīnu vai krāsu atšķaidītājus), jo to iedarbībā virsmas un indikatori var aizmigloties.
- > Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var saskrāmbāt ierīces durtiņu virsmu.



### **BĪSTAMI!**

Nekādā gadījumā nedrīkst smart Wallbox ierīces tīrīšanai izmantot augstspiediena tīrīšanas iekārtas vai līdzīgas iekārtas, kuru izmantošanas laikā augsta spiediena ietekmē šķidrums vai tvaiks var iekļūt korpusa atverēs.

## **Prečzīme.**

Uz visiem šajā rokasgrāmatā un, iespējams, trešo pušu aizsargātiem zīmoliem un prečzīmēm neierobežoti attiecas piemērojamie autortiesību un attiecīgi reģistrēto īpašnieku īpašuma tiesību normatīvie akti.

Visas šeit minētās prečzīmes, tirdzniecības nosaukumi vai uzņēmumu nosaukumi ir vai var būt attiecīgo īpašnieku prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes. Visas tiesības, kas nav nepārprotami piešķirtas, ir aizsargātas.

Ja kādai šajā rokasgrāmatā minētajai prečzīmei nav skaidra marķējuma, no tā nevar secināt, ka tiesības uz šo nosaukumu nepieder trešajai pusei.

## **Autortiesības un autortiesību aizsardzība.**

Copyright © 2017

Versija 1.1, SMART-UM-Wallbox-2017-03-06

Visas tiesības aizsargātas.

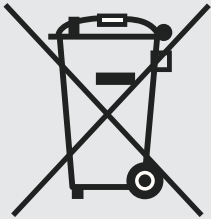
Visa informācija šajā rokasgrāmatā var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma un neuzliek ražotājam nekādas saistības.

Visa attēli šajā rokasgrāmatā var atšķirties no piegādātā produkta un neuzliek ražotājam nekādas saistības.

Ražotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem un/vai kaitējumu, kas radies šajā rokasgrāmatā iekļautās informācijas un iespējamās kļūdainas informācijas dēļ.

Šo rokasgrāmatu gan pilnībā, gan daļēji aizliegts reproducēt, saglabāt elektroniskā datu nesējā vai citādi elektroniski, elektriski, mehāniski, optiski, ķīmiski, ar fotokopiju vai audioierakstu pavairot bez ražotāja nepārprotamas rakstiskas atļaujas.

## Norādījumi par utilizāciju.



Lai saglabātu un aizsargātu vidi, novērstu vides piesārņojumu un uzlabotu izejvielu otrreizēju pārstrādi, Eiropas Komisija ir izstrādājusi direktīvu (WEEE direktīva 2002/96/EK un EAG-VO), saskaņā ar kuru ražotājs pieņem atpakaļ elektriskas un elektroniskas iekārtas, lai veiktu to atbilstošu utilizāciju vai nodotu tās otrreizējai pārstrādei.

Tāpēc ierīces, kas ir marķētas ar šo simbolu, Eiropas Savienības robežās aizliegts utilizēt nešķirotos sadzīves atkritumos: Lūdzu, vērsieties vietējās iestādēs, lai iegūtu informāciju par pareizu utilizāciju.

Izejvielas var atkārtoti pārstrādāt atbilstoši to marķējumam. Nododot nolietotās ierīces atkārtotai izmantošanai, materiālu pārstrādei vai citāda veida utilizācijai, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu mūsu vides aizsardzībā.

Pēc šīs ekspluatācijas instrukcijas publicēšanas ražotājs var veikt nelielas produkta tehniskas izmaiņas. Iespējams, ka tas var arī izraisīt nelielas ārējā izskata izmaiņas. Jebkuras esošās krāsu atšķirības ir drukāšanas procesa rezultāts.

**[www.smart.com](http://www.smart.com)**

**smart – Daimler zīmols**

Daimler AG, smart/MM, H336, Mercedesstr. 137, 70327 Štutgarte